

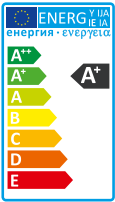
Произведено в КНР

Производитель: Ningbo KLITE Electric  
Manufacture CO.,LTD., NO.5 Dapu River North  
Road Beilun Ningbo, Zhejiang, China (Нинбо  
КейЛайт Электрик Мануфактур Ко. ЛТД.,  
№ 5 Дапу Ривер Норд Роад Бейлун Нинбо,  
провинция Чжэцзян, Китай)

Импортер: ООО ТПК «Вартон», РФ, 121354,  
г. Москва, Дорогобужская ул., д. 14, стр. 6  
Телефон: +7 495 6498133  
www.gauss.ru

Номер партии: 0321005-17  
Дата производства: 03/2021

Для отзывов и предложений: comment@gauss.ru



|                                      |         |
|--------------------------------------|---------|
| Модель                               | Артикул |
|                                      |         |
| Место и дата продажи                 |         |
|                                      |         |
| Штамп магазина<br>и подпись продавца |         |
|                                      |         |

KAZ

Gauss жалпы жарықтандыруға арналған  
жарықдиодты лампы. EAC

Қуаты Вт; жұмыс кернеуі В; жарық ағыны, Лм; негізінің типі;  
жарамдылық мерзімі (с); диммермен және кемесі жарығы  
бар ажыратышпен жұмыс жасау мүмкіндігі; лампының көлемі  
(мм); жарық шоғының бұрышы (град); жұмыстық температура  
диапазоны (град); түстік температура (К); түс беру индексі –  
орамнан қараңыз.  
Тастамаңыз. Белшектемеңіз. Лампалар жөндеуге келмейді.  
Лампаны тиісті жабдықта ғана пайдаланыңыз. Лампаны  
орнатпас бұрын қуат көзін ажыратыңыз. Лампа ылғалдылығы  
немесе тозаңдылығы жоғары үй-жайларда жұмыс істеуге  
арналмаған. Құрғақ және балалардың қолы жетпейтін жерде  
сақтаңыз. Лампа ластанған жағдайда, оны құрғақ немесе сәл  
дымқылданған жұмсақ матамен сүрту керек. Еріткіштерді,  
агрессивті жуғыш заттар мен абразивті заттарды қолдануға  
жол берілмейді. Үй-жайлардың ішінде ғана пайдаланыңыз.  
Жабық шамдалдарда, жарық реттегіштермен бірге, қозғалыс  
пен жарықтандыру датчиктерімен немесе таймерлермен бірге  
қолданбаңыз.  
Өндірілген күні бұйымда әріптік-сандық белгі түрінде  
көрсетілген:  
AABVXXX, мұндағы AA – айдың нөмірі (01-ден 12-ге дейін),  
BV – өндірілген жылы, XXX – топтама нөмірі. Атайын кәдеге  
жаратуға жатпайды. Жарамдылық мерзімі: шексіз.  
ҚХР-да өндірілген. Өндіруші: Нинбо КейЛайт Электрик  
Мануфактур Ко.ЛТД., № 5 Дапу Ривер Норд Роад Бейлун  
Нинбо, провинция Чжэцзян, Китай.  
«Вартон» ТӨК ЖШҚ тапсырысы бойынша: 121354, Мәскеу  
қаласы, Дорогобужская көшесі, 14 үй, 6-құрылыс, Ресей  
Федерациясы, Телефон: +74956498133.  
Импортшы/Тұтынушылар қызметі «Apple City Distributors»  
ЖШС, Қазақстан Республикасы, Алматы қ., 3. Қабдолов  
көшесі 1/7, тел. +7 (727) 2 500-550.

KG

Gauss жалпы жарықтандыруу үчүн  
светодиоддук лампа/шамчырак/прожектор. EAC

Кубаттуулугу Вт; иштөөчү чыңалуусу В; жарык ағыны, Лм;  
цколь тиби; иштөө мөөнөтү (ч); диммер жана жарык берүүчү  
өчүргүчү менен иштөө мүмкүндүгү; лампа өлчөмү (мм); жарык  
чачуучу тутамы (град); иштеп жаткандагы температуралык  
диапазон (град); жарык берүүчү температурасы (К); жарык  
берүү индекси – каптамынан карагыла.  
Ыргытпагыла. Ажыратпагыла. Лампалар оңдолбойт. Лампаны  
тиешелүү жабдууда ғана колдонула. Лампаны орнотордун  
алдында электр кубатын өчүргүлө. Лампа нымдуулугу же  
чаңдуулугу жогору имаратта иштөө үчүн арналган эмес.  
Кургак жана балдар жетпеген жерде сактагыла. Лампа  
кирдегенде аны кургак же бир аз нымдуу жумшак кездеме  
менен тазалап туруу керек. Эритмелерди, агрессивдүү  
жана чарыктоочу жуучу каражаттарды колдонууга болбойт.  
Имараттын ичинде ғана колдонуу керек, жарык жөндөгүчү,  
кыймыл жана жарыктандыруу көрсөткүчү же таймери бар,  
жабык жарык бергичтерде колдонууга болбойт.  
Даярдалган датасы буюмда тамга-цифра белгисинде  
көрсөтүлгөн:  
AABVXXX, AA – ай номери (01ден 12ге чейин), BV –  
даярдалган жылы, XXX –партиянын номери. Атайын  
таштандылоого жатпайт. Жарамдуулук мөөнөтү чектелген  
эмес.  
Өндүрүүчүсү: Нинбо КейЛайт Электрик Мануфактур Ко.ЛТД.,  
№ 5 Дапу Ривер Норд Роад Бейлун Нинбо, провинция  
Чжэцзян, Китай.  
ТПК «Вартон» 121354 ЖЧК буйрутмасы менен, Москва  
шаары, Дорогобужская көчөсү, 14-үй, 6-курулуш, Россия  
Федерациясы, Телефон: +74956498133.  
Импортчу/Керекөөчүлөр кызматы: «Silk Route Trading Ltd»  
ЖЧКсы, Кыргызстан, Бишкек ш., Л.Толстой көч. 210.

TG

Чарогаки (фрузонаки) каммасрафи свето-диоди  
Gauss. Истифодабарй чарогак (фрузонак)

Дар хангоми иваз намудани чароги (фрузонак) Gauss,  
нохилхои барй ва кувааи барк бояд хомуш карда шаванд.  
Дар вакти чиркин шудани чароги (фрузонак) Gauss, бо латаи  
хушк, ё бо латаи намнок оиро тоза намудан лолзим аст, лекин  
истифодаи моеъхои гуногуни шустушуй қатъиян манъ аст.  
Барои натафсидани свето-диод ва кӯтоҳ нашудани мӯҳлати  
истифодабариаиш, дар чарогақҳои пӯшида набояд истифода  
шавад.  
Фрузонаки Gauss – ро дар чарогақҳои кушодаи берунӣ барой  
(истифодабурдан) тавсия дода намешавад, то ин-ки боришот  
ба он зарар нарасонад.  
Дар ҳолати чароги (фрузонак) Gauss – ро ба даруни хона аз  
хунуқӣ даровардан, то 30 дақиқа дар ҳарорати хона нигоҳ  
доштан лозим аст.  
Дар ду ҳолат, мӯҳлати истифодаи ин чароғҳо буд гардида ва  
аз қор мебароянд:  
Агар қувваи барқ аз 240 ВТ зиёд бошад.  
Агар истифодабарии аз меъёри иҷозатдодашудаи ҳарорати  
аз -25 то +50 °С рӯя карда нашавад.  
Санаи истеҳсоли маҳсулот дар шакли ифодаи ҳарфиву  
рақамӣ нишон дода шудааст:  
AABVXXX, дар он ҷое, ки AA – рақами моҳ (аз 01 то 12), BV  
– соли истеҳсол, XXX – рақами миқдори мол. Боиси дафъи  
маҳсус нагардидааст.Мӯҳлати қоршоямӣ бемаҳдуд аст.  
Истеҳсолкунанда: Нинбо КейЛайт Электрик Мануфактур  
Ко.ЛТД., № 5 Дапу Ривер Норд Роад Бейлун Нинбо,  
провинция Чжэцзян, Китай.  
Аз рӯи фармоиши: ЧДММ ТПК «Вартон» 121354, шаҳри  
Москва, кӯчаи. Дорогобужский, хонаи 14, биноси 6, Федеративии  
Русия, Телефон: +74956498133.  
Воридкунанда/ҳадамоти истеъмолкунандагон: ЧДММ  
«Рушон», Ҷумҳурии Тоҷикистон, Шҳри Душанбе кӯчаи Чаббор  
Расулов 9/18 почт. индекс 734060. офис тел. 2360605



gauss

Руководство  
по эксплуатации на лампы  
светодиодные  
Серии Gauss® Black

Общее описание

Светодиодные лампы Gauss® – современное решение в светотехнике. Серия Gauss® Black – это лампы премиального класса, выполненные из материалов высокого качества. Лампы прекрасно подойдут для освещения в домах, магазинах, ресторанах, театрах и галереях.

Разнообразие ассортимента ламп Gauss® Black позволит реализовать любые дизайнерские задумки в создании интерьера. Благодаря своей яркости, лампы создадут качественное и равномерное освещение. Использование лучших материалов и новейших технологий производства обеспечивают лампам высочайшее качество и долгий срок службы.

Преимущества светодиодных ламп

- Срок службы до 35 раз больше, чем у ламп накаливания;
- Энергопотребление не менее 8 раз ниже, чем у ламп накаливания;
- Устойчивы к перепадам напряжения;
- Высокая цветопередача (Ra > 90) лампы сохранит естественную атмосферу в помещении;
- Низкая температура нагрева ламп обеспечивает пожаробезопасность и исключает потерю цвета и выгорание светильников;
- Мгновенное включение и отсутствие пульсирующего эффекта;

- Экологически безопасны, не содержат ртути, вредных веществ и не требуют специальной утилизации;
- Применение светодиодных ламп высвобождает занимаемые энергетические мощности, позволяет использовать большее количество электроприборов.

Технические характеристики

- Тип ламп: шар;
- Материал корпуса: алюминий / пластик;
- Температура эксплуатации: от -25 °C до +50 °C;
- Индекс цветопередачи: Ra > 90;
- Коэффициент пульсации: IRF < 5 %;
- Пылевлагозащита: IP20;
- Угол светового пучка: 240°;
- Лампы не содержат светодиодные нити;
- Гарантия: 5 лет;
- Срок службы: 35 000 часов.

| Артикул   | Тип цоколя | Напряжение электропитания, В / частота тока, Гц | Мощность, Вт | Световой поток, лм | Цветовая температура, К | Размер, мм |
|-----------|------------|-------------------------------------------------|--------------|--------------------|-------------------------|------------|
| 105102107 | E27        | 150-265/50-60                                   | 6.5          | 520                | 3000                    | Ø45x77     |
| 105102207 | E27        | 150-265/50-60                                   | 6.5          | 550                | 4100                    | Ø45x77     |
| 105102307 | E27        | 150-265/50-60                                   | 6.5          | 550                | 6500                    | Ø45x77     |
| 105102110 | E27        | 150-265/50-60                                   | 9.5          | 890                | 3000                    | Ø45x77     |
| 105102210 | E27        | 150-265/50-60                                   | 9.5          | 950                | 4100                    | Ø45x77     |
| 105102310 | E27        | 150-265/50-60                                   | 9.5          | 950                | 6500                    | Ø45x77     |

Эксплуатация

- Монтаж, демонтаж и обслуживание лампы Gauss® должны производиться при выключенном электропитании;
- При загрязнении лампы Gauss® ее следует протереть сухой или слегка влажной мягкой тканью. Не допускается применение растворителей, агрессивных моющих и абразивных средств;
- Не допускается прямое попадание атмосферных осадков на лампы Gauss® при их использовании для наружного освещения;
- В случае, если лампа Gauss® оставалась в течение долгого времени при отрицательной температуре, рекомендуется перед монтажом поддержать ее в комнатных условиях не менее 30 минут;
- Не рекомендуется использовать лампу Gauss® в полностью закрытых светильниках во избежание перегрева и сокращения срока службы;
- К сокращению срока службы лампы и ее преждевременному выходу из строя могут привести:
  - подача напряжения свыше 265 В;
  - отклонение от температурных пределов надежной работы от -25 °C до +50 °C;
- Не допускаются любые физические воздействия, приводящие к механическим повреждениям (сколы, трещины, вмятины и пр.).

Сертификация и утилизация

- Светодиодные лампы Gauss® экологически безопасны, не требуют специальных условий и разрешений для утилизации, не относятся к опасным отходам;
- Соответствует требованиям ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования», ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств», ТР ЕАЭС 037/2016 «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники»;
- СС ТР ТС №ЕАЭС RU C-CN.HB35.B.01368/20 от 03.03.2020 до 03.09.2025; выдан: ОС ООО «Трастсерт», 117418, РОССИЯ, г. Москва, ул. Зюбинская, д. 6, к. 2, этаж 3, помещ. 16, ком. 5;
- ДС ЕАЭС N RU Д-CN.HB35.B.00122/19 от 11.12.2019 до 10.12.2024; выдан: ОС ООО «Трастсерт», 117418, РОССИЯ, г. Москва, ул. Зюбинская, д. 6, к. 2, этаж 3, помещ. 16, ком. 5.

004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования», ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств», ТР ЕАЭС 037/2016 «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники»;

СС ТР ТС №ЕАЭС RU C-CN.HB35.B.01368/20 от 03.03.2020 до 03.09.2025; выдан: ОС ООО «Трастсерт», 117418, РОССИЯ, г. Москва, ул. Зюбинская, д. 6, к. 2, этаж 3, помещ. 16, ком. 5;

ДС ЕАЭС N RU Д-CN.HB35.B.00122/19 от 11.12.2019 до 10.12.2024; выдан: ОС ООО «Трастсерт», 117418, РОССИЯ, г. Москва, ул. Зюбинская, д. 6, к. 2, этаж 3, помещ. 16, ком. 5.

Транспортировка и хранение

Транспортировка и хранение ламп в части воздействия климатических факторов должны соответствовать группам условий хранения: 3 (ЖЗ), 5 (ОЖ4), 1 (П), 2 (С) по ГОСТ 15150.

Требования безопасности

- Лампы Gauss® ремонту не подлежат;



**ВНИМАНИЕ! Не разбирать!**

- Во избежание несчастных случаев категорически запрещается разбирать лампы;



**ВНИМАНИЕ! Перед установкой или заменой лампы отключите электропитание!**

- Во избежание несчастных случаев категорически запрещается производить монтаж и демонтаж ламп при включенном электропитании;
- Для повышения надежности и увеличения срока службы, рекомендуется периодически осматривать находящуюся в эксплуатации электротехническую продукцию с целью обнаружения возможного загрязнения, механических повреждений и оценки работоспособности.

Возможные неисправности и способы их устранения



**ВНИМАНИЕ! Все работы, связанные с устранением возможных неисправностей изделия, должны осуществляться при отключенном электропитании.**

- Если лампа не работает:
  - проверьте наличие сетевого напряжения питания в пределах 150-265 В;
  - убедитесь в целостности всех соединений;
- Если вышеперечисленные способы Вам не помогли, обратитесь за помощью к квалифицированным специалистам для устранения неисправности.

Гарантийные обязательства

Гарантийный срок 60 месяцев от даты покупки при условии соблюдения условий эксплуатации, но не более 72 месяцев от даты производства (указана на лампе).

Необходимые условия для предоставления гарантии на светодиодные лампы Gauss®

- Замене подлежат неработающие / неисправно работающие светодиодные лампы при условии соблюдения потребителем правил пользования, хранения и эксплуатации;
- Не подлежат замене лампы, имеющие видимые механические повреждения;
- Не подлежат замене лампы, вышедшие из строя в результате попадания внутрь корпуса посторонних предметов, жидкостей, других материалов и веществ, не предназначенных для контакта с лампой;
- Не подлежат замене лампы, вышедшие из строя из-за неправильной установки и подключения;
- Не подлежат замене лампы, вышедшие из строя в результате действия обстоятельств непреодолимой силы: пожар, затопление и т.п.;
- Условия гарантии действуют в рамках законодательства РФ, регулирующего защиту прав потребителей, и не распространяются на случаи использования товара в целях предпринимательской деятельности.

